

# SEIKO

**Kal. 7T84**

## **Analogt Kvartsur** Bruksanvisning

Du är nu ägare till ett SEIKO Analogt Kvartsur Kal. 7T84. Studera de här instruktionerna i foldern noga för att få bästa resultat, innan du använder Ditt SEIKO Analoga Kvartsur. Förvara den här manualen så att den enkelt kan användas.



Leverantören av denna produkt är aktivt och globalt involverad i miljöförebyggande samarbete. Om du skall kasta denna produkt, så skall den lämnas in till din urmakare eller den lokala miljöstationen.

2

### **INNEHÅLL**

KÄNNETECKEN . . . . .	sidan 4
DISPLAY OCH KNAPPAR . . . . .	sidan 5
FÖRSKRUVNINGSKRONA . . . . .	sidan 6
KRONA MED DRIVHJUL . . . . .	sidan 7
MODE-FÖRÄNDRINGAR . . . . .	sidan 8
TID-MODE . . . . .	sidan 10
KAPPSEGLING-TID-MODE . . . . .	sidan 13
TIMER-MODE . . . . .	sidan 22
STOPPURS-MODE . . . . .	sidan 24
ALARM-MODE . . . . .	sidan 26
LOKAL TID-MODE . . . . .	sidan 31
BATTERIBYTE . . . . .	sidan 32
NÖDVÄNDIGA ÅTGÄRDER EFTER BATTERIBYTE . . . . .	sidan 34
JUSTERING AV VISARNAS LÄGE . . . . .	sidan 35
FELSÖKNING . . . . .	sidan 38
SPECIFIKATIONER . . . . .	sidan 40

\* För underhåll av klockan se "TO PRESERVE THE QUALITY OF YOUR WATCH" i medföljande Worldwide Guarantee and Instruction Booklet.

3

## SEIKO KAL. 7T84

### KÄNNETECKEN

#### ■ TID-mode

Tiden visas av tim, minut och små sekundvisare

#### ■ KAPPEGLINGS-mode

Kappseglingstimern kombinerar funktionen av en nedräkningstimer och ett stoppur som börjar automatiskt när timern slutat sin nedräkning. Denna funktion är speciellt användbar vid kappsegling. 5-, 6- & 10-minuters förinställning är möjlig.

#### ■ TIMER-mode

Tiden kan ställas in för maximalt 15 minuter i 1-minutssteg.

#### ■ STOPPURS-mode

Stoppuret kan mäta 12 timmar i 1/5-sekundssteg. När mätningen når 12 timmar stannar stoppuret automatiskt.

#### ■ ALARM-mode

Engångsalarm: ljuder endast en gång vid en förutbestämd alarmtid inom 12 timmar.

Regelbundet alarm: ställs för att signalera vid en förutbestämd tid varje dag på 12-timmarsbasis.

#### ■ LOKAL TID-mode

Tid i ett annat tidszonsområde kan visas i 1-minutssteg, ger en dubbel tid-display.

4

## FÖRSKRUVNINGSKRONA

- En del modeller kan ha en förskruvningskrona som låser kronan när den ej används.
- Låsning av kronan hjälper till att förebygga användningsfel och ökar kvalitén på vattensäkerheten.
- Det är nödvändigt att låsa upp förskruvningskronan innan man använder den. Så snart du har avslutat användningen av den lås den igen.

#### • Hur man använder en förskruvningskrona

Håll kronan låst om du inte behöver använda den.

#### (Hur man låser upp en förskruvningskrona)

Vrid kronan moturs.

Kronan är upplåst och kan användas.



#### (Hur man låser en förskruvningskrona)

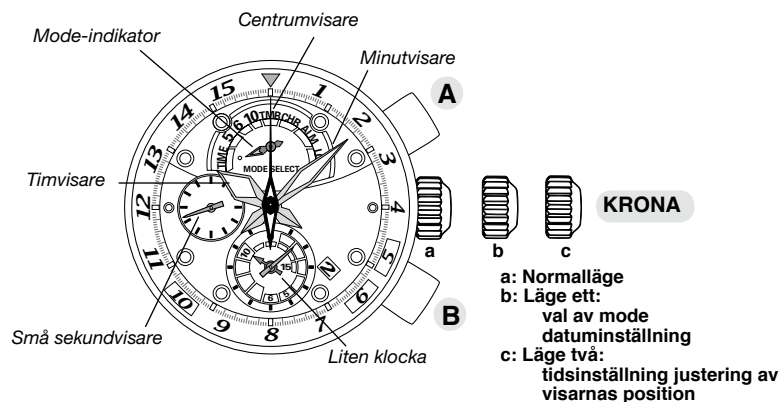
När du har slutfört användningen av kronan vrid den medurs samtidigt med en försiktig intryckning in mot klockan tills den låser.



\* Vid låsning av kronan vrid den sakta och försiktigt, försäkra dej om att gängorna kommer rätt. Var försiktig och tvinga ej in den, genom att göra så kan du skada gängorna i boetten.

6

## DISPLAY OCH KNAPPAR



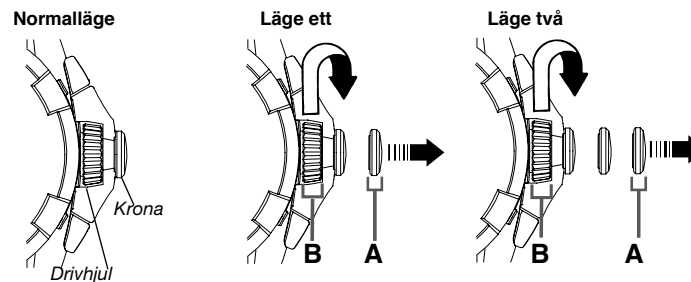
\* Om din klocka har en förskruvningskrona se avsnitt om "FÖRSKRUVNINGSKRONA" på nästa sida.

\* Illustrationerna kan vara förenklade i följande sektioner i fortsättningen av den här manualen.

5

## KRONA MED DRIVHJUL

- En del modeller kan ha en krona med en speciell struktur som illustreras här nedan. Se nedanstående instruktion vid användning av den här typen av krona eftersom den fungerar på ett annorlunda sätt än en vanlig sådan.

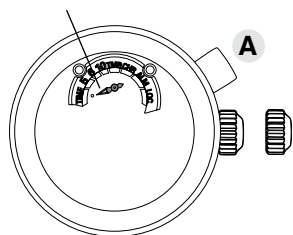


För att dra ut kronan till **A-del** (krona)  
För att vrida kronan, vrid **B-del** (drivhjul)

7

## MODE-FÖRÄNDRINGAR

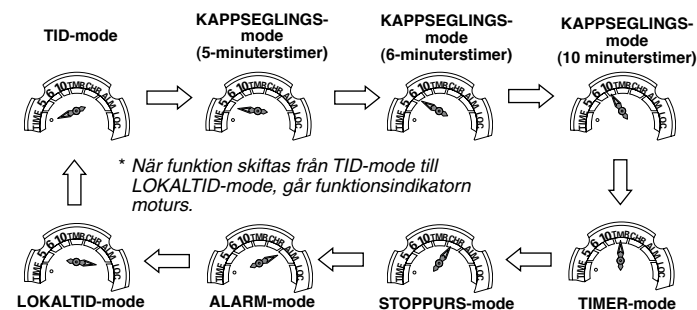
Funktionsindikator



- KRONA** Dra ut till läge 1  
 ▼  
**A** Tryck för att ställa in funktionsindikatorn till önskat mode.  
 ▼  
**KRONA** När val är slutfört av önskat mode tryck tillbaka i normalposition.

8

Vid varje intryckning av knapp A vrids sig mode-indikatorn i följande ordning för att visa vald funktion.



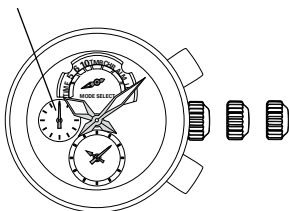
\* Medan någon av timerna 5-minuters, 6-minuters, 10-minuters i kappseglingstimer-mode eller timern i TIMER-mode mäter kan du ej använda någon annan timer samtidigt. Därför kommer ej funktionsindikatorn att röra sig för att indikera något annat timer-mode om det ej stoppas.

9

## TID-MODE

- Proceduren för tidsinställning inkluderar visarinställning på huvudklockan och den lilla klockan till aktuell tid.
  - Visarna skall placeras korrekt till 0-position (grundposition) innan man börjar ställa in tiden. Om de ej är korrekt inställda till 0-positionen är det nödvändigt att korrigera deras placering innan inställning av tiden. För att korrigera visarplaceringen se JUSTERING AV VISARNAS LÄGE.
- Hur man ställer in tiden (huvudklocka och liten klocka)

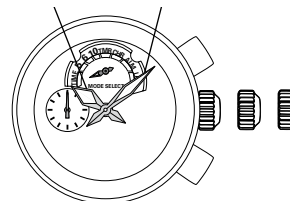
Små sekundvisare



- KRONA** Dra ut till läge två när de små sekundvisarna står i kl 12-position. De små sekundvisarna stannar på märket.  
 ▼  
 \* Om kronan är utdragen eller medan timer- eller stoppur mäter tiden kommer mätningen att avslutas med tvång och timern eller stoppuret nollställs.

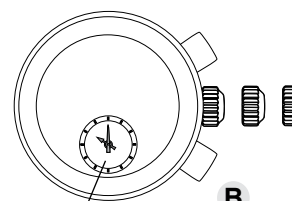
10

Timvisare Minutvisare



- KRONA** Vrid för att ställa in tiden på huvudklockan  
 ▼

\* Datum skiftas vid midnatt. Vid inställning av timvisaren kontrollera att AM/PM är inställt korrekt.  
 \* Ställ minutvisaren 4-5 minuter framför rätt tid och vrid sedan sakta tillbaka till exakt minut(er).



- B** Tryck för att ställa in tiden för den lilla klockan. Vid varje intryckning av B flyttas de små visarna framåt 1 minut. Tryck in och håll knapp så flyttas de små visarna snabbare.

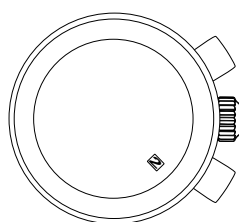
Liten klocka

- KRONA** När alla justeringar är utförda tryck tillbaka till normalläge i överensstämmelse med rätt tid.

11

### • Datuminställning

- Datuminställning utförs alltid efter det att tiden är korrekt inställd.
- Manuell datumjustering erfordras 1:dagen om månaden har mindre än 31 dagar: Februari, April, Juni, September och November.



**KRONA** Dra ut till läge ett.

**KRONA** Vrid moturs för att ställa in datum.

\* När du ställer in datum tryck ej in knapparna A eller B, intryckning av knapp A eller B medan kronan är i läge ett-position kan skifta mode och inställningar i en del modeller.

\* Ställ ej in datum vid någon tid mellan 21.00 och 01.00. Inställning av datum inom denna tidsperiod kan förorsaka att datum ej skiftas följande dag.

**KRONA** Tryck tillbaka i normalläge.

12

### KAPPSEGLINGS-TID-MODE

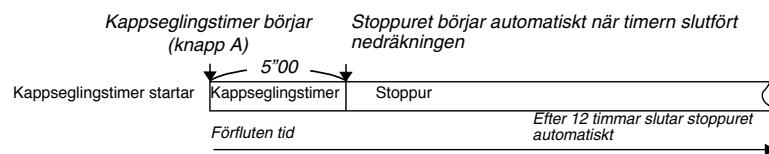
- Kappseglingstimer kombinerar funktionerna av nedräkningstimer och stoppur som startar automatiskt när timern slutfört nedräkningen. Denna funktion är speciellt användbar i samband med kappsegling.

### • Kappseglingstimer handhavande

- \* Det finns 3 förinställda kappseglings-moden: 5 minuter, 6 minuter och 10-minuters-timer.
- \* Vid aktivering av funktionen för kappseglingstimer börjar den valda kappseglingstimer nedräkning i 1-sekundssteg.
- \* Den kvarvarande tiden visas av centrumvisaren och de två visarna på den lilla klockan, vilka går moturs medan kappseglingstimer räknar ner.
- \* När kappseglingstimer slutfört nedräkningen hörs en signal som indikerar att tiden är uppnådd och mätningen skiftas automatiskt till stoppur.
- \* Stoppuret kan mäta 12 timmar i 1-sekundssteg. När mätningen når 12 timmar stannar stoppuret automatiskt.

13

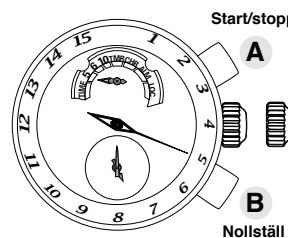
- Illustrationen här nedan visar användningen av kappseglingstimer, 5-minuters kappseglingstimer används som exempel.



\* Endast en kappseglingstimer kan användas vid ett tillfälle.  
 \* Du kan ej skifta vald timer medan den arbetar. För att skifta timer är det nödvändigt att stanna det pågående arbetet först och därefter skifta till ett annat.  
 \* När timern skiftas till en annan timer kommer den tidigare valda timern att automatiskt avslutas.

14

### • Hur man använder kappseglingstimer



**KRONA** Dra ut till läge ett

**A** Tryck för att ställa in funktionsindikatorn till önskad kappseglingstimer

**KRONA** Tryck tillbaka i normalläge

**A** Tryck för att starta Kappseglingstimer

\* Under kappsegling vid start av mätningen ljuder samtidigt en varningssignal.  
 \* Användandet av kappseglingstimer är den samma som timern i TIMER-mode.

### <TIMERANVÄNDNING>

**A — A B**  
 START STOPP NOLLSTÄLL

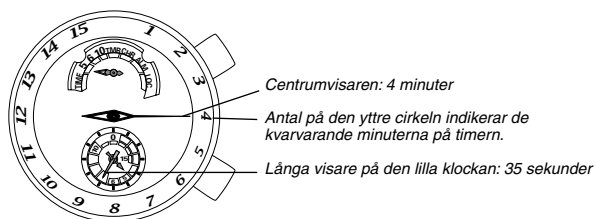
\* Kappseglingstimer kan nollställas endast när timern är stannad.

15

• **Hur man avläser kappseglingstimerns mätning**

- Centrumvisaren indikerar den återstående minuterna och de långa visarna på den lilla klockan indikerar de kvarstående sekunderna. När den kvarvarande tiden är kortare än 60 sekunder börjar även centrumvisaren nedräkning i 1-sekundssteg.

**Ex:** Display när den kvarvarande tiden är 4 minuter och 35 sekunder i 5-minuters kappseglings-mätning.



- \* Centrumvisaren och de två små visarna på den lilla klockan går moturs medan kappseglingstiden mäter ner.
- \* När kappseglingstimern avslutat nedräkningen ljuder en signal.
- \* De små visarna på den lilla klockan indikerar även kvarvarande minuter.
- \* Displayen på kappseglingstimern är densamma som timern i TIME-mode.

• **Automatisk förändring till stoppur**

- När kappseglingstimern avslutat nedräkningen går mätningen automatiskt över till stoppuret.
- Stoppuret kan mäta 12 timmar i 1-sekundssteg. När mätningen når 12 timmar stannar stoppuret automatiskt.
- Uppmätt tid indikeras av centrumvisaren och tim- och minutvisarna på den lilla klockan.
- Deltidsmätning är möjlig.

• **Hur man nollställer kappseglingstimern**

För att nollställa kappseglingstimern är det nödvändigt att stanna stoppuret.

**Medan STOPPURETS visare rör sig**

1. Tryck knapp A för att stanna stoppuret.
2. Tryck knapp B för att nollställa kappseglingstimern.

**Medan STOPPURETS visare är stannade**

[När stoppuret är stannat]

1. Tryck knapp B för att nollställa kappseglingstiden.

**[När deltidsmätning visas medan stoppuret mäter]**

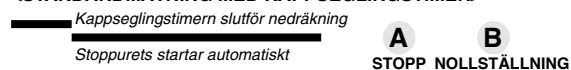
1. Tryck knapp B för att snabbt flytta fram stoppurets visare. Stoppurets visare återgår därefter till den pågående mätningen.
2. Tryck knapp A för att stanna stoppuret.

**[När deltidsmätning visas och stoppuret är stannat]**

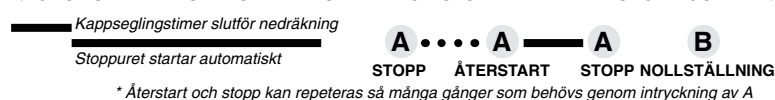
1. Tryck knapp B för att snabbt flytta fram stoppurets visare. Därefter stannar stoppurets visare.
2. Tryck knapp B för att nollställa stoppuret.

**KAPPEGLINGSTIMER-STOPPURS FUNKTIONSFLÖDE**

**<STANDARDMÄTNING MED KAPPEGLINGSTIMER>**



**<ACKUMULERAD FÖRFLUTEN TIDSMÄTNING FÖLJANDE PÅ KAPPEGLINGSTIMER>**



**<DELTIDSMÄTNING FÖLJANDE PÅ KAPPEGLINGSTIMER>**



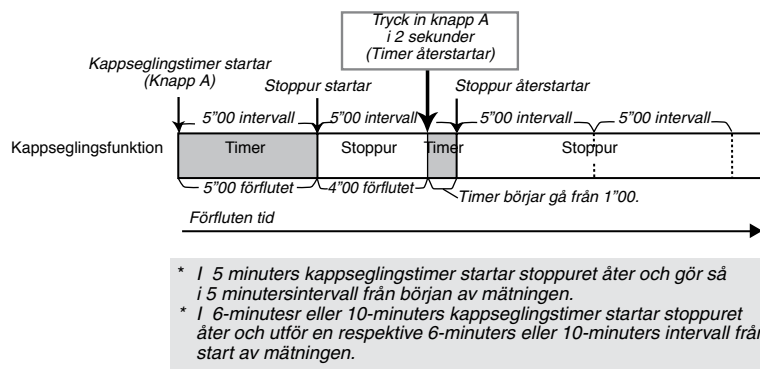
**<MÄTNING MELLAN TVÅ TÄVLANDE BÅTAR>**



• **Återstart-funktion**

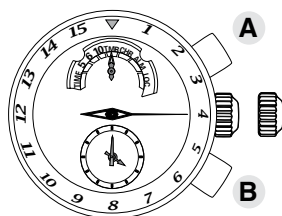
- Kappseglingstimern är försedd med en återstartfunktion, som ger dej möjlighet att åter starta mätningen korrekt och enkelt efter ett avbrott under stoppurs-mätningen. Denna funktion är mycket användbar när du måste återstarta efter en förtidig start i ett kappseglingslopp.
- Funktion för återstart kan användas när som helst när stoppuret mäter den följande kappseglingen.
- Tryck in knapp A i cirka 2 sekunder kommer att aktivera återstart av inställnings-funktionen.
- Återstart av mätningen görs vid regelbundna intervaller från början av mätningen.
- Intervallerna mellan start av mätningen och den följande återstarten är automatiskt bestämd i överensstämmelse med vald kappseglingstimer som här slutfört sin mätning innan stoppuret har startat.

**Exempel:** När funktion för återstart är aktiverad, medan stoppursmätningen efter en 5-minuters kappseglingstimer slutför nedräkningen och 4 minuter har förflutet sedan dess.



### TIMER-MODE

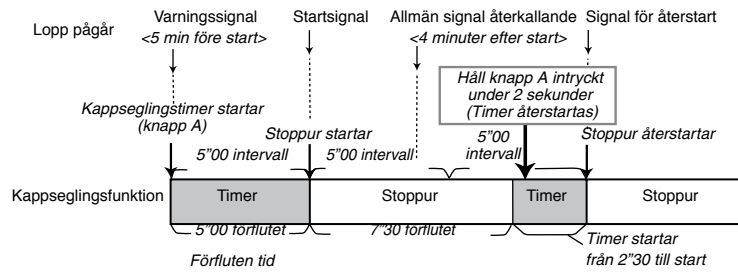
- Timer kan ställas in som mest till 15 minuter i 1-minuterssteg.
- Den kvarvarande tiden visas av centrumvisaren och de två små visarna på den lilla klockan vilka går moturs medan timern mäter ned.
- När timern slutför mätningen ljuder en signal indikerande att tiden är uppnådd.
- **Hur man använder timern**



\* Antal siffror på den yttre cirkeln på urtavlan indikerade av centrumvisaren visar timer-tiden. (De korta visarna på den lilla klockan indikerar även timer-tiden).

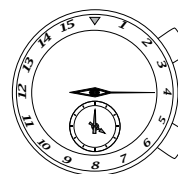
- A KRONA** Dra ut till läge ett
- A** Tryck för att ställa in mode-indikatorn så den pekar på TID-mode.
- B** Tryck för att ställa centrumvisaren för att visa önskad tid.
- \* Vid varje intryckning på knapp B rör sig centrumvisaren en minut framåt och lägger en minut till tiden.
- KRONA** Tryck tillbaka i normalläge  
Nu är timern färdig att använda.

- I aktuell kappsegling, kan återstart av insättningsfunktionen användas vid mätning i 5 minuters kappseglingstimer som följer:  
 <Exempel på användning av insättning av återstartfunktion i lopp där tiden från varningssignal till startsignal är bestämd till 5 minuter och tiden från startsignal till återstart är bestämd till 10 minuter>



- \* Den allmänna signalen för återkallande används när ett antal av fartyg gör en felaktig start eller överträder startregler och tävlingskommittén ej har möjlighet att identifiera vilken av de startande som gjort en felaktig start.
- \* För korrekta anvisningar på kappsegling kontrollera de fullständiga reglerna vid varje tillfälle.

**Exempel:** Display för timer-mode när timern är inställd på 4 minuter.



- \* Om du trycker knapp B ytterligare en gång igen efter att timer-tiden är inställd till 15 minuter, återgår timertiden till en minut.
- \* Den inställda timertiden kvarstår även om TIMER-mode skiftas till ett annat mode.

- \* Driftmetoden på timern är densamma som används i kappseglingstimern. För detaljer se • Hur man använder kappseglingstimern och • Hur man avläser kappseglingstimerens mätning.
- \* Den automatiska nedräkningstimeren kan ej aktiveras i TIMER-mode.

<TIMERANVÄNDNING>  
**A** — **A** **B**  
 START STOPP NOLLSTÅLL

## STOPPURS-MODE

- Stoppuret kan mäta upp till 12 timmar i 1/5-sekundssteg. När mätningen når 12 timmar stannar stoppuret automatiskt.
- Uppmätt tid indikeras av centrumvisaren och de två visarna på den lilla klockan.
- Deltidsmätning är möjlig.

### • Hur man nollställer stoppuret

#### När STOPPURETS visare rör sig

1. Tryck knapp A för att stanna stoppuret.
2. Tryck knapp B för att nollställa stoppuret.

#### Medan STOPPURSVISARNA är stannade

##### [När stoppuret är stannat]

1. Tryck knapp B för att nollställa stoppuret.

##### [När deltidsmätning visas medan stoppuret mäter]

1. Tryck knapp B för att visa deltidstimerns display och återgå till den pågående mätningen.

2. Tryck knapp A för att stanna stoppuret.

3. Tryck knapp B för att nollställa stoppuret.

##### [När deltidsmätning visas och stoppuret är stannat]

1. Tryck knapp B för att visa deltidstimerns display.
2. Tryck knapp B för att nollställa stoppuret.

24

## ALARM-MODE

### <Engångs-alarm>

- \* Engångsalarm ställs in i TID-mode.
- \* Engångsalarm ljuder endast en gång vid en förutbestämd alarmtid och är automatiskt inaktiverat.
- \* Alarmet kan ställas in 12 timmar från aktuell tid i 1-minutssteg.

### <Återkommande alarm>

- \* Det återkommande alarmet kan ställas in för att ljuda vid en förutbestämd tid varje dag.
- \* Det återkommande alarmet ställs in i ALARM-mode.
- \* Den inställda alarmtiden kan användas så många gånger som behövs.
- \* Du kan lyssna på signalen genom användning av ljuddemonstrationsfunktionen.

Mode-indikator	Engångsalarm	Återkommande alarm
TID	Inställningsbar	AV
ALARM	Ej inställningsbar	PÅ

\* Engångsalarmet kan användas endast i TID-mode.

26

## • Stoppursanvändning

### <STANDARDMÄTNING>



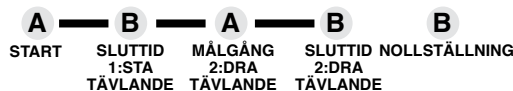
### <ACKUMULERAD FÖRFLUTEN TIDSMÄTNING>



### <DELTIDSMÄTNING>

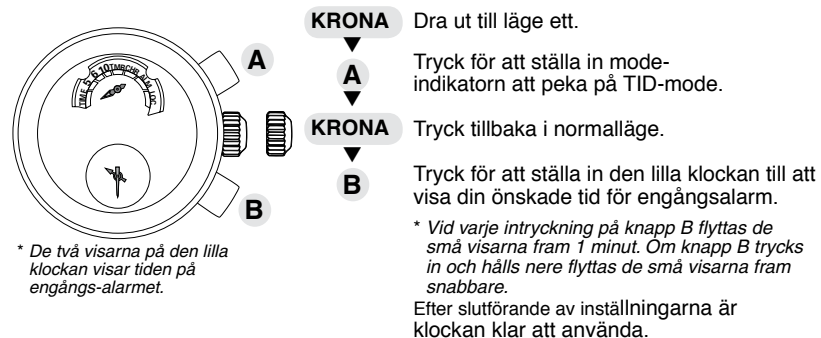


### <MÄTNING MELLAN TVÅ TÄVLANDE>



## • Hur man använder engångsalarmet

- \* Engångsalarmet används i TID-mode.
- \* Engångsalarmet kan ställas in 12 timmar från aktuell tid.



- \* Om alarmtiden ställs in till aktuell tid på engångsalarmet avslutas det automatiskt.
- \* Var försiktig och tryck ej in knapp B när du bär klockan eftersom intryckning av knapp B kan flytta fram den inställda alarmtiden.
- \* Om du byter från TID-mode till ett annat stängs engångsalarmet automatiskt av.

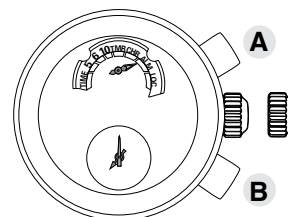
25

27

- **Hur man manuellt stänger av signal från engångsalarmet**  
Engångsalarmet ljuder under 20 sekunder vid en förutbestämd tid. För att stänga av engångsalarmet manuellt medan det ljuder tryck antingen knapp A eller B.  
\* Engångsalarmet inaktiveras automatiskt när det avgett signalen vid förutbestämd tid.
- **Hur man ändrar tiden eller stänger av engångsalarmet.**  
Tryck knapp B för att ändra engångsalarmets tidsinställning.  
Håll in knapp B för snabbare framflyttning.  
**För att stänga av engångsalarmet välj någon av följande två metoder.**  
\* Tryck knapp B för att ställa in alarmtiden till aktuell tid. Enklaste sättet att göra det är att hålla knapp B intryckt för att snabbt flytta fram den lilla klockans visare när den når aktuell tid stannar den automatiskt, släpp därefter knapp B.  
\* Skifta från TID-mode till något annat mode.

28

- **Återkommande alarm**  
\* Återkommande alarm används i ALARM-mode.  
\* Återkommande alarm kan ställas in på 12-timmarsbasis.



\* De två visarna på den lilla klockan visar återkommande alarmtid.

- KRONA** Dra ut till läge ett
- ▼
- A**
- ▼
- B**
- ▼
- Tryck för att ställa mode-indikatorn pekande på ALARM-mode.
- Tryck för att ställa den lilla klockan till att visa din återkommande alarmtid.

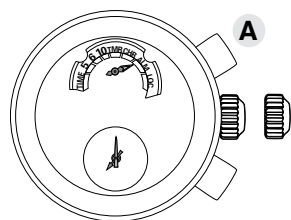
\* Vid varje intryckning på knapp B flyttas de små visarna fram 1 minut. Om knapp B trycks in och hålls intryckt flyttas de små visarna fram snabbare.

\* Återkommande alarm kan ställas in på en 12-timmarsbasis

- KRONA** Efter slutförande av alarminsättning tryck tillbaka i normalläge.
- \* Om kronan står kvar vid läge ett ljuder ej signalen.

29

- **Hur du stoppar det återkommande alarmet när det ljuder**  
Det återkommande alarmet ljuder under 20 sekunder vid förutbestämd tid. För att stoppa det återkommande alarmet manuellt medan det ljuder tryck antingen knapp A eller B.
- **Funktion för ljuddemonstration (Förhandsvisning Alarm-ljud)**

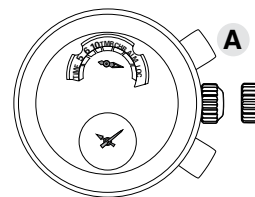


- KRONA** Dra ut till läge ett
- ▼
- A**
- ▼
- KRONA** Tryck tillbaka till normalläge.
- ▼
- A** Tryck längre än 2 sekunder. Alarmljudet hörs medan knapp A hålls intryckt.

30

## LOKAL TID-MODE

- \* Den lilla klockan kan ställas in för att visa tiden i någon annan tid-zon.
- \* Två olika tider kan visas samtidigt vid användande av huvudklockan och den lilla klockan för visning av dubbel tid.
- **Hur man ställer in lokal tid**



- KRONA** Dra ut till läge ett
- ▼
- A**
- ▼
- KRONA** Tryck för att ställa in mode-inikatorn att peka på LOCAL TIME-mode.
- \* Den lilla klockan visas aktuell tid.

- ▼
- B**
- ▼
- Tryck för att ställa in lokal tid.

\* Vid varje intryckning på knapp B flyttas visarna för lokal tid fram 1 minut. Trycks knapp B in och hålls in flyttas visarna för lokal tid fram snabbare.

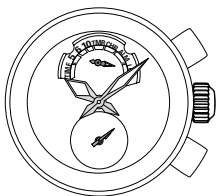
\* Lokal tid kan ställas in på en 12-timmars basis.

\* Den lilla klockan visar tiden i en annan tid-zon.

Tryck tillbaka i normalläge.

31





**KRONA**

## BATTERIBYTE

**3**  
År

Miniatyrbatteriet som driver din klocka bör fungera i ungefär **3 år**. Eftersom batteriet är installerat vid fabriken för att kontrollera klockans funktion och prestanda kan dess livslängd vara kortare än specificerad tid. Byt ut batteriet så snart Du märker att det håller på att ta slut för att förebygga eventuella felfunktioner. Vid batteribyte rekommenderar vi att Du kontaktar en AUKTORISERAD SEIKOFÖRSÄLJARE och frågar efter **SEIKO SR927W-batteri**.

\* Om kappseglingstimern används mer än 6 timmar per vecka, timern används mer än 15 minuter per dag, stoppuret används under mer än 60 minuter per dag och alarmet ljuder under mer än 40 sekunder per dag, kan batteriets livslängd vara kortare än specificerad period.

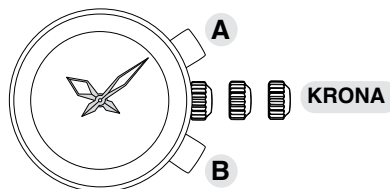
32

## NÖDVÄNDIGA ÅTGÄRDER EFTER BATTERIBYTE

Efter det att batteriet är utbytt, eller när en abnormal display visas, följ anvisningarna här nedanför för att nollställa den inbyggda IC:n. Klockan kommer därvid att återgå till normal funktion.

### <HUR MAN NOLLSTÄLLER IC:N>

1. Dra ut kronan till läge två.
2. Tryck knapp A och B samtidigt.
3. Tryck kronan tillbaka till normalt läge och kontrollera att visarna rör sig normalt.



\* Nollställning av IC:n innebär att klockan nollställs. Innan du börjar använda klockan är det nödvändigt att ställa in tiden och justera STOPPURS-visarna till "0" position. Se "JUSTERING AV VISARNAS LÄGE och TID-MODE i denna manual.

34

## • Batterilivsindikator

När batteriet håller på att ta slut rör sig de två små sekundvisarna i två-sekundsintervall istället för i en-sekundsintervall. Inträffar detta byt batteri så snart som möjligt.

\* Klockan påverkas ej av att de små sekundvisarna rör sig i två-sekundsintervall.

### ! VARNING

- Ta ej ur batteriet från klockan.
- Om det är nödvändigt att ta ut batteriet, förvara det ej i närheten av barn. Om ett barn råkar svälja batteriet kontakta omedelbart läkare.

### ! VARNING

- Orsaka ej kortslutning, hetta upp eller på annat sätt bearbeta batteriet, exponera det aldrig för eld. Batteriet kan explodera, bli mycket heftigt eller ta eld.
- Batteriet är ej återladdningsbart. Försök aldrig återladda det, det kan förorsaka batteriläckage eller skada på batteriet.

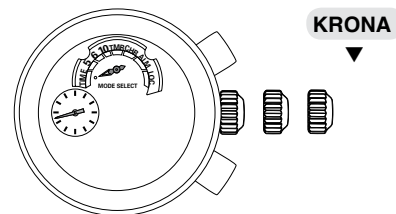
33

## JUSTERING AV VISARNAS LÄGE

### (Mode-indikator, centrumvisare, visare på den lilla klockan)

• Justering av visarnas position är en procedur som behövs när visarna ej är korrekt placerade vid användning i STOPPUR eller TIMER-funktion eller efter batteribyte eller att den inbyggda IC:n är nollställd. Till exempel när visarna ej pekar på 0-position även efter att stoppuret är nollställt. När justering av visarnas position är utförd är det nödvändigt att ställa in tiden.

### • Hur man justerar positionen av mode-indikatorn, centrumvisaren och visarna på den lilla klockan

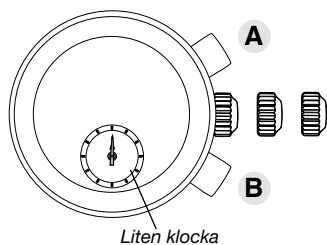


Dra ut till läge två.

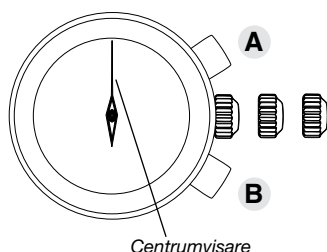
Den lilla sekundvisaren stannar på märket.

\* Om kronan dras ut medan timern eller stoppuret mäter tiden kommer mätningen att avslutas och timer eller stoppur nollställas.

35



Liten klocka



Centrumvisare

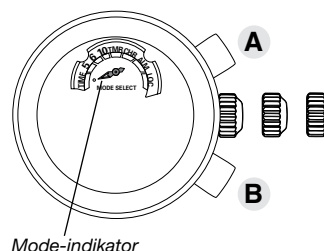
**A** ▼ Håll intryckt ungefär 5 sekunder. Den lilla klockans visare börjar att röra sig.

**B** ▼ Tryck för att ställa den lilla klockans visare till kl 12, vilket är grundpositionen för den lilla klockans visare. Håll intryckt för snabb framflyttning.

**A** ▼ Tryck för att vrida centrumvisaren en hel cirkel.

**B** ▼ Tryck för att ställa centrumvisaren till 0-position. Håll intryckt för snabb framflyttning.

36



Mode-indikator

**A** ▼ Tryck för att vrida mode-indikatorn en hel cirkel.

**B** Tryck för att ställa mode-indikatorn till att peka på TID-mode medan den står i grundposition för mode-indikatorn. Håll intryckt för snabb framflyttning.

\* Ställ mode-indikatorn exakt pekande på punkt-märke.



punkt-märket

Efter slutförande av all inställning tryck tillbaka i normalläge.

\* När justering av visarnas position är slutförd är det nödvändigt att ställa in tiden. Se • Hur man ställer in tiden.

37

## FELSÖKNING

Problem	Möjlig anledning
Klockan går ej	Batteriet har tagit slut
De små sekundvisarna flyttar sig i två-sekundsintervall	Batteriet håller på att slut
Klockan fortar sig—saktar sig tillfälligt	Klockan har lämnats eller burits i en extrem hög eller låg temperatur
	Klockan har lämnats nära ett objekt som avger stark magnetism.
	Du har tappat klockan, slagit den mot något hårt underlag. Eller burit den när du utövat livlig sportaktivitet. Klockan har utsatts för starka vibrationer.
STOPPURS-visarna återgår ej till "0"-position när stoppuret är nollställt.	Klockan har påverkats av magnetism eller exponerats för kraftigt slag eller vibrationer.
Insidan på glaset är smutsigt	Smuts har kommit in i klockan p.g.a. att packningen försämrats.
Datum bytes kl 12.00.	AM/PM är ej korrekt inställt.

38

Problemlösning
Byt batteri mot ett nytt så snart som möjligt.
Låt klockan återgå till normal temperatur så att den fungerar som vanligt och ställ därefter om tiden. Klockan är justerad så att den arbetar tillfredsställande när den bärs på din arm i en normal temperaturskala mellan 5°C och 35°
Flytta klockan från den magnetiska källan. Om detta ej korrigerar tillståndet kontakta det företag där du köpt klockan.
Ställ om klockan. Om klockan ej återgår till normalt tillstånd efter inställning av tiden kontakta det företag där du köpt klockan.
Ställ om stoppurets visare till "0"-position. Följ anvisningarna i "JUSTERING AV VISARNAS POSITION och TID-MODE".
Kontakta det företag där du köpt klockan.
Flytta fram timvisarna för 12-timmar korrekt och ställ in tid och datum.

39

## SPECIFIKATIONER

1. Frekvens på kristalloscillatorn . . . . . 32,768 Hz (Hz = Hertz... Varv per sekund)
2. Fortning/saktning (per månad) . . . . . Mindre än 15 sekunder buren på armen i en normal temperaturskala (5°C~35°C)
3. Driftstemperatur intervall . . . . . -10°C och +60°C
4. Driftsystem . . . . . Stegmotor, 4 delar
5. Display system
  - Tid . . . . . Timmar, minuter och små sekundvisare i 1-sekundssteg.
  - Kappseglingstimer/Timer . . . . . Centrumvisare: 1 minut och 1-sekundssteg. (när den kvarvarande tiden är mindre än 1 minut) endast för timern.  
Liten klocka: 1-sekundssteg.
  - Stoppur . . . . . Centrumvisare: 1/5-sekundssteg.  
Liten klocka: (tim- och minutvisare) 1-minutssteg.
  - Alarm . . . . . Liten klocka: Återkommande alarmtid.
  - Lokal tid . . . . . Liten klocka: Lokal tid i 1-minutssteg.
6. Batteri . . . . . SEIKO SR927W, 1 del
7. Batterilivslängd . . . . . Cirka 3 år  
Om kappseglingstimern används mindre än 6 timmar per vecka, timern används mindre än 15 minuter per dag, stoppuret används mindre än 60 minuter per dag och alarmeret ljuder mindre än 40 sekunder per dag.
8. IC (Integrerad IC-krets) . . . . . C-MOS-IC: 1 del

\* Specifikationerna kan förändras utan förvarning beroende på produktutveckling



[www.optura.no](http://www.optura.no)

[www.optura.se](http://www.optura.se)